**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande

**Band:** 60 (1934)

**Heft:** 16

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# ULLETIN TECHN DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

COMITÉ DE RÉDACTION. - Président : R. NEESER, ingénieur, à Genève. Secrétaire : EDM, EMMANUEL, ingénieur, à Genève. MEMBRES. — Fribourg: MM. L. HERTLING, architecte: A. ROSSIER, ingénieur; R. DE SCHALLER architecte. — Vaud: MM. C. BUTTICAZ, ingénieur; EPITAUX, architecte; E. JOST. architecte: A. PARIS, ingénieur; CH. THÉVENAZ, architecte. — Genève: MM. L. ARCHINARD, ingénieur; E. ODIER, architecte. — Neuchâtel: MM. ED. ELSKES, ingénieur; A. MÉAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — Valais: MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; HAENNY, ingénieur, à Sion.

REDACTION: H. DEMIERRE, ingénieur, 11, Avenue des Mousquetaires, LA TOUR-DE-PEILZ.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE : A. DOMMER, ingénieur, président. — G. EPITAUX, architecte. — M. IMER. — E. SAVARY, ingénieur. ADMINISTRATION: LIBRAIRIE F. ROUGE & Co, S. A., Rue Haldimand, 6, LAUSANNE

SOMMAIRE: Nombre de tours spécifique des turbines hydrauliques, par L. Du Bois, ingénieur. — Concours d'idées destinées à arrêter l'aménagement: A. de la place des Nations, à Genève; B. de la place devant l'entrée de la salle des Assemblées de la S. d. N., à Genève (suite). — Urbanisme: Aménagement de la Place Chauderon, à Lausanne. Expositions: La maison moderne de campagne et de vacances. — Correspondance: Les Halles de Neuchâtel. — ronique genevoise. — Sociétés: Société suisse des ingénieurs et des architectes. — Assemblées annuelles de l'Association suisse des Electriciens et de l'Union de Centrales suisses d'électricité, à Aarau. — Association suisse de technique sanitaire. — Bibliographie. — Carnet des concours.



Ventilation - Chauffage - Rafraîchissement - Filtrage de l'air (Conditionnement) pour Hôtels, Cinémas, Restaurants, Eglises, etc.

Ventilation de Cuisines, Garages, etc. — Appareils de chauffage.

STÆFA - ZURICH VENTILATION S. A.

# LZEF

#### Pompes centrifuges

d'incendie, pompage d'eaux d'égout et fonçage de mines. Pompes à haute pression pour pressions de 60-2000 mm de colonne d'eau, domestiques à fonctionnement automatique. Pompes sur chariots. Exécutions spéciales livrées pour des débits jusqu'à 500 m³/sec.

#### Ventilateurs

pour stations de distribution d'eau municipales et communales, toutes exploitations agricoles et industrielles, installations d'accumu- à basse pression pour pressions de 10-100 mm de colonne d'eau, lation, alimentation de chaudières, irrigation et drainage, service à moyenne pression p. pressions de 60 - 300 mm de colonne d'eau,

SULZER FRÈRES, Société Anonyme, WINTERTHUR - BUREAU A LAUSANNE, 1, Avenue Agassiz-Petit Chêne

# SPALTI FILS & C' Nous fabriquons:

#### **VEVEY**

Rue des Chenevières, 11 Téléphone 940

MAISON PRINCIPALE à ZURICH 5

Téléphone 36.623

Moteurs électriques spéciaux

même en petites séries

# Dilatite

le liège aggloméré perfectionné isolant idéal contre la chaleur, le froid et le bruit

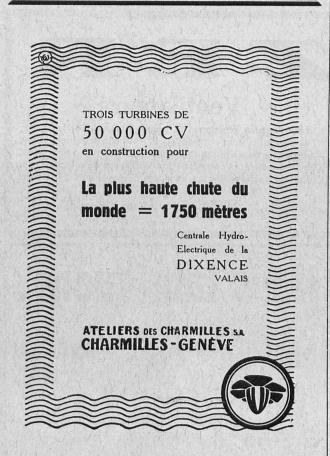
## Wanner & Cie. Sté. Ame., Horgen

Fabrique de liège aggloméré Dilatite

Représentant régional: J. DOUMENC, 6, Avenue Florimont, Lausanne. Dépôt: Maison GÉTAZ, ROMANG, ECOFFEY, S. A., Lausanne.

#### MANUFACTURE de Produits Céramiques et Réfractaires S. A. LAUSEN

PRODUITS RÉFRACTAIRES: BRIQUES, PLANELLES, DALLES, MORTIER, MOUFLES, CREUSETS Briques Klinker pour façades - Planelles Klinker pour carrelages - Briques de parement TUYAUX EN GRÈS, AUGES, CUVES — BRIQUES ÉMAILLÉES



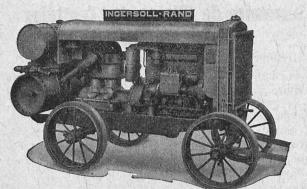
## Les chauffages ZENT

travail suisse, de qualité, sont spécialement adaptés aux conditions atmosphériques suisses. Vous êtes mieux placés que quiconque pour apprécier toute la portée des avantages qui en résultent.



ZENT SA-BERNE

# Les compresseurs transportables avec moteur à HUILE LOURDE



INGERSOLL-RAND

sont le produit réunissant un maximum d'avantages. Avec un tel groupe le succès vous est assuré. Vous exécuterez rationnellement tous les travaux nécessitant l'air comprimé. En outre.

Les outils pneumatiques INGERSOLL-RAND

sont les meilleurs et ont le plus grand rendement. Un essai vous convaincra. Machines et outils pour toutes les exigences dans tous les domaines.

Vente exclusive pour la Suisse:

### ROBERT AEBI & Cie, S. A., ZURICH

Bureau technique - Fabrique de machines d'entreprises - Téléphone 31750

# Eternit-

#### Canaux de ventilation

Appropriés dans es usines, insensibles aux vapeurs, noxv dables et durables. Demandez prospectus 9 90

Eternit Niederumen





# Ed. BRUN

Wædenswil (Zurich) 20

FABRIQUE SPÉCIALE DE PRODUITS

#### POUR LA TREMPE, POUR LA SOUDURE ORDINAIRE ET A L'AUTOGÈNE, ET DE PRODUITS CHIMIQUES

Pour pouvoir souder d'une manière convenable, il est indispensable d'utiliser un matériel éprouvé et de bonne qualité.

Pour les différentes sortes de soudures à l'autogène et de qualités très recherchées.

Fil de fer à souder au charbon de bois, I<sup>re</sup> qualité, de fusion très aisée et très propre et de la plus grande économie.

Résistance de la soudure jusqu'à 100 % du matériel soudé.

Barres tendres de fonte au silicium, 1<sup>re</sup> qualité.

Fil à souder trempé universel en bronze, 1<sup>re</sup> qualité.

Fil à souder en laiton, 1<sup>ro</sup> qualité.

Fil à souder en cuivre, 1<sup>re</sup> qualité.

Fil à souder en aluminium, 1<sup>10</sup> qualité, teneur 98-99 %.

Fil à souder en laiton et argent mélangés, 1<sup>re</sup> qualité.

Bronze pr. cloches, fondu, 1<sup>re</sup> qualité.

Poudre à souder avec brasier à l'air libre. Poudre à souder pour acier au creuset et fonte, I'e qualité.

Poudre à souder pour cuivre, laiton, bronze, etc., I<sup>re</sup> qualité.

Poudre à souder pour aluminium, 1<sup>re</sup> qualité.

Electrodes pour soudure à l'arc électrique, I<sup>re</sup> qualité.

Poudre pour la trempe, de surface ou pénétrante.

Matériel nécessaire pour soudures tendres ou dures.

Pâte à souder en boîte ou en barres, etc.

Produits pour le refroidissement des paliers.

# Fr. SAUTER, S.A., à BALE (Suisse)

Spécialités de sa fabrication :

#### Thermostats

pour saumure frigorifique, chambres froides, armoires chauffantes, chaudières et bouilleurs, plaques chauffantes, etc.

Commandes motrices pour soupapes.

Vannes de commande à distance et de régulation, ainsi que

Vannes à papillon, actionnées par moteur électrique,

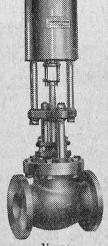
Interrupteurs à distance actionnés par moteur ou par électro-aimant,

Interrupteurs horaires
pour montage en locaux humides,

Interrupteurs à pression pour gaz, air et liquides.

Demandez nos catalogues

Bureau technique de Genève, 12 rue Diday.



Vanne commandée à distance.

# Offres d'exploitation de Brevets d'invention

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

Nº 101 343, The Libbey Owens Sheet Glass Company, pour :
Procédé d'étirage de verre en feuilles et dispositif pour
sa mise en œuvre. Nº 101 344, pour : Procédé d'étirage
de verre en feuille. Nº 101 567, pour : Procédé pour placer un nouveau rouleau de redressement dans un appareil cer un nouveau rouleau de redressement dans un appareil pour l'étirage du verre en feuilles, et appareil pour le réaliser. N° 102 219, pour : Machine pour l'étirage de verre en feuilles. N° 102 495, pour : Procédé pour l'étirage continu du verre en feuilles. N° 103 175, pour : Dispositif pour couper du verre en feuilles.

N° 185 707, José Serra Rabert, pour : Fuscau pour machines continues à filer et à retordre.

N° 148 402, Société Anonyme d'Ougrée-Marihaye, pour : Dispositif de fixation de rails sur traverses métalliques.

N° 149 479, The Africain Tin Recovery Company Limited, pour : Procédé pour extraire l'étain de corps le contenant à l'état métallique.

N° 184 298, Alphonse Joseph Schars, pour : Dispositif à action centrifuge pour répandre des produits d'entretien des chaussées.

Nº 118 939, Howard & Bullough Limited, et William Arthur Walsh, pour: Dispositif de commande par rubans de broches de métiers continus à anneaux à filer et à retor-

Nº 149 257, Knut Andreas Knutsen, pour: Sortiermaschine für durchgelochte Registerkarten.
 Nº 141 845, Fernando Casablancas, pour: Streckwerk für Vorgespinste mit mehreren Zylinderspaaren.
 Nº 102 717, Fernando Casablancas, pour: Streckwerk für Textilvorgespinste

vorgespinste.

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Imer & de Wurstemberger, ci-devant E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 14, rue du Mont-Blanc, à Genève, qui les transmettront à qui de droit.

S.T.S.

Schweizer, Technische Stellenvermittlung Service Technique Suisse de placement Servizio Tecnico Svizzero di collocamento Swiss Tecnical Service of employment

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 - Telephon: Selnau 25.75 - Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH

Gratuit pour tous les employeurs.

#### Nouveaux emplois vacants:

Maschinen-Abteilung.

339. Schiffsbau-Ingenieur, möglichst gelernter Schiffbauer und Absolvent einer Schiffbau-Fachschule. Schweiz.

393. Chemiker als technischer Direktor einer schweiz. Hefefabrik. 405. Photo-Chemiker mit langjährigen prakt. Kenntnissen und Erfahrungen in der Roll-, Pack-, Röntgen- und Kinofilmfabrikation. Deutsch und französisch. Alter 30—40 J. Dauerstelle. Schweiz. 407. Heizungs-Ingenieur als Leiter des technischen Bureau. Deutsch und französisch perfekt, engl. Kenntnis. Schweiz. 409. Technischer Direktor für grössere Tuchfabrik, mit Webschulbildung. Dautsch Schweiz.

bildung. Deutsche Schweiz.
415. Chemiker möglichst aus der Schmiermittelbranche. Schweiz.
417. Ingenieur od. Techniker zum Besuche der schweizer. Kund-

417. Ingeneur od. Techniker zum Besuche der schweizer. Kundschaft für den Verkauf von Edelstählen und Spiralbohrern.
419. Selbständiger Chemiker, guter Laborant mit prakt. Erfahrungen in der Süsstoffabrikation. Sofort. Deutsche Schweiz.
319. Tüchtiger Konstrukteur der bereits im Material-Prüfwesen gearbeitet hat. Deutschsprechendes Ausland.

Bau-Abteilung.

432. Jüngerer Architekt zur Ausarbeitung eines grösseren Wettbewerbes. Sofort. Zürich.

426. Kalkulator (Hochbau-Techniker oder Architekt) per sofort für technisches Bureau eines Baugeschäftes. Schweiz.

Les réponses aux annonces ci-dessus doivent être adressées au Service Technique Suisse de Placement, à Zurich, et non à la Société Suisse d'Edition (Indicateur Vaudois). Les offres ne seront transmises qu'après l'inscription au S. T. S.



#### S. A. FABRIQUES DE MEUBLES Horgen-Glaris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

#### AMEUBLEMENT

de Salles de concert, théâtres, cinématographes, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules, etc.

Le titulaire actuel désirant prendre sa retraite, le

#### Secrétaire de l'Union des Centrales Suisses d'électricité

est à repourvoir.

Les candidats, de préférence ingénieurs-électriciens diplômés, doivent avant tout être très versés dans toutes les questions de l'économie électrique, en particulier dans celle des tarifs de l'énergie, et avoir déployé, si possible, une activité suivie dans ces domaines. Ils doivent en outre posséder une bonne expérience technique, être de nationalité suisse, et connaître à fond au moins le français et l'allemand.

Adresser les offres de services par écrit, avec curriculum vitae, photographie, références et prétentions, à M. R. A. Schmidt, président de l'Union des Centrales Suisses d'électricité, 29 Avenue de la Gare, Lausanne, jusqu'au 30 août 1934.

Ne pas se présenter personnellement sans y avoir été formellement invité.

Suisse romand, pendant 18 ans Ingénieur en chef des Travaux publics et conseiller techn. du Départ. sanitaire d'un Gouvernement de l'Extrême Orient

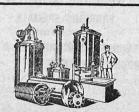
### cherche champ d'activité

dans Construction, Industrie ou Assurance, évent. avec participa-tion. Adresser offres sous chiffre O 55795 Q à Publicitas, Bâle

#### Jeune technicienmécanicien diplômé cherche emploi

dessin, ajustage, chauffage ou autre.

S'adresser à Fcis LIENGME Cormoret (J.B.).



BOILERS, RÉSERVOIRS. RÉCIPIENTS D'EXPANSION CONDUITES

ainsi que tous travaux en tôle jusqu'à une épaisseur de 15 mm. H. Bertrams S. A., Bâle 13

Rue des Vosges Nº 101

Téléphone 24.690 et 24.699



#### BAUMGARTNER & CIE S. A. LAUSANNE

Papiers tous genres

Chauffage central Installation de cuisines

#### Armand PAHUD & Cie ROLLE

Maison fondée en 1897



#### Brevets d'Inventions

Cabinet L. FLESCH, Ingénieur-Conseil, 2, Grand-Chêne, LAUSANNE Téléph. 29.405 Fondé en 1910.

LIÈGE STORES VOLETS A ROULEAUX CHEMINÉES SCHOFER BÉTON ARMÉ TRANSLUCIDE GRANIT - GRÈS - MARBRE

ROSSI

LAUSANNE

TÉL. 26.201



# Etablissements SIM S.A. MORGES

Fonderie de fer et aluminium.
Fontes moulées en tous genres.
Fontes spéciales pour les industries chimiques et automobiles.

LIVRAISON RAPIDE

#### ATELIERS DE CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES DE VEVEY (Suisse)

Téléphone Nº 69

Adresse télégraphique : Fonderie Vevey

TURBINES HYDRAULIQUES RÉGULATEURS

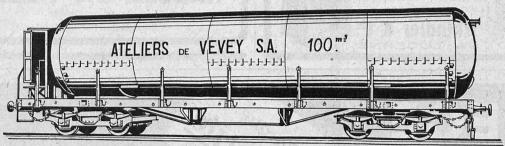
PONTS & CHARPENTES MÉTALLIQUES

APPAREILS DE LEVAGE DE MANUTENTION ET DE TRANSPORT

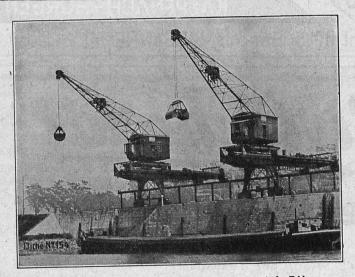
#### **CHAUDRONNERIE**

RÉSERVOIRS - CHAUDIÈRES - GAZOMÈTRES TUYAUX

FONDERIE DE FER ET DE BRONZE APPAREILS POUR VOIES FERRÉES INSTALLATIONS COMPLÈTES D'ABATTOIRS



RÉSERVOIR DE 100 M3, POUR GAZ D'ÉCLAIRAGE, COMPRIMÉ A 8 ATM.



Deux grues de quai dans le nouveau port de Bâle

### Société des Usines de L. de Roll

#### Fonderie de Berne

Télégrammes : Fonderie de Berne

à Berne

réléphone: 25.066

Appareils de levage de tous genres. Dragues à câbles pour l'extraction de gravier et de sable.

Matériel de chemins de fer: Branchements, Croisements, Chariots transbordeurs, Ponts tournants etc.

Chemins de fer Funiculaires avec freins de sûreté brevetés.

Treuils de halage.

Superstructures à crémaillières des systèmes Riggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

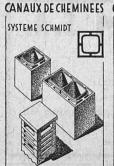
Barrages: Vannes de toutes grandeurs et systèmes pour barrages, canaux et entrées de turbines, Grilles et Râteaux mécaniques pour le nettoyage des grilles.

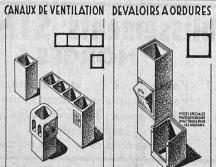
Constructions Mécaniques de tous genres. Fonte grise. — Renseignements à disposition.



# **WALO BERTSCHINGER & Cie, LAUSANNE**

#### Constructions de routes -Cylindrages







#### Fabrique de Canaux de Cheminées et d'Articles en Ciment, S. A.

GENÈVE

ROLLE

LAUSANNE



#### ROULEMENTS à BILLES et à ROULEAUX

F&S

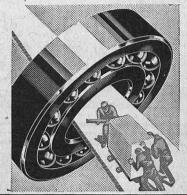
STOCK

chez les représent. génér.

AMSLER & Co.

**FEUERTHALEN** 

Tél. 551



Dessins - Modèles - Marques de Fabrique

AEGELI & Cie. BERNE

Ingénieurs-Conseils

Bundesgasse 16 - Téléphone

# LIEGE

Trigorite

LIEGE AGGLOMERE S.A. KAEPFNACH-HORGEN

Représentant: Louis Rossi, Archt. 11 Pl. St. François, LAUSANNE Tél. 26.201



# wrckhardt

# Compresseurs - Pompes à vide

machines rotatives ou à pistons.

50 ans d'expérience.

S. A. des Ateliers de Construction Burckhardt, Bâle.